

<b>Cesarin</b> S.p.A.	<b>SCHEMA TECNICA- SPECIFICATION</b>	SPE02-COM
-----------------------	--------------------------------------	-----------

Ed:1,3 26/11/2015	631060420-63106004s -631061121 <b>SCORZONI DI LIMONE A FILETTI</b> <b>LEMON PEEL "SICILIA" REGULAR STRIPS</b>	Pag 1 di 2
-------------------	---	------------

SELEZIONE/SELECTION - FRUTTA CANDITA/CANDIED FRUIT

**1. CARATTERISTICHE- TECHNOLOGICAL CHARACTERISTICS**

<b>Denominazione- Denomination</b>	Scorzoni di limone a filetti <i>Lemon peel "Sicilia" regular strips</i> Frutta candita colata - <i>Candied fruit</i>
<b>Descrizione - Description</b>	Prodotto ottenuto a partire da scorze di limone candite con metodo tradizionale a vasche, sgocciolate, selezionate e confezionate secondo buona tecnica industriale. Ideali per guarnire e farcire con innovazione prodotti da forno, lievitati da ricorenza, plum cake, gelati, semifreddi, ecc... <i>Candied fruit Ideal to garnish bakery products, plum cakes, ice cream and ice-cream cake.s.</i>
<b>Ingredienti (ordine decrescente)</b>  <i>Ingredients (descending order)</i>	Scorze di limone, sciroppo di glucosio-fruttosio, saccarosio, succo di limone concentrato.  <i>Lemon peels, glucose-fructose syrup, sugar, lemon juice concentrate.</i>

**2. PARAMETRI CHIMICO-FISICI - CHEMICAL AND PHYSICAL STANDARDS**

<b>Aspetto- Appearance</b>	filetti regolari	<i>regular strips</i>
<b>Colore -Colour</b>	giallo tipico	<i>yellow typical</i>
<b>Odore -Odours</b>	Tipico senza note estranee	<i>Typical without off odours</i>
<b>Sapore- Flavour</b>	Tipico senza note estranee	<i>Typical without off flavours</i>
<b>pH (20°C)</b>	3,8+/-0,2	
<b>°Bx (20°C)</b>	75 min	
<b>Anidride solforosa</b>	<10 ppm	

**3. TABELLA NUTRIZIONALE (Valori medi per 100 g di prodotto per calcolo)\*- NUTRITIONAL INFORMATION (Medium values for 100 g of product by calculation)\***

<b>Energia</b>	<i>Energy value</i>	1345 KJ	<b>Proteine</b>	<i>Proteins</i>	<0,5
		317 Kcal	<b>Grassi</b>	<i>Fats</i>	0,6
			Di cui saturi	<i>Of which saturated</i>	0
<b>Carboidrati totali</b>	<i>Total carbohydrates</i>	75	<b>Fibra grezza</b>	<i>Dietary fibre</i>	6
<b>Di cui zuccheri</b>	<i>sugars</i>	75	<b>Minerali</b>	<i>Minerals</i>	0,5
<b>Umidità</b>	<i>Moisture</i>	17	<b>Sodio</b>	<i>Sodium</i>	mg 120

Valori medi: La composizione chimica è funzione delle condizioni di coltivazione, del clima, delle tecniche agronomiche ecc.

Sorgente\* Medium values: the chemical composition may change according to the cultivations conditions, the climate, agronomics techniques etc

**4. PARAMETRI MICROBIOLOGICI- MICROBIOLOGICAL STANDARDS**


<b>Conta mesofila totale</b>	< 1000 UFC/g	<b>Enterobatteriaceae</b>	< 10 UFC/g
<i>Total plate count</i>	<i>cfu/g</i>		
<b>Muffe - Moulds</b>	< 1000 UFC/g	<b>Salmonella</b>	Assente in 25 g
	<i>cfu/g</i>		<i>Absent in 25 g</i>
<b>Lieviti - Yeasts</b>	< 1000 UFC/g		
	<i>cfu/g</i>		

**5. TOSSICOLOGIA- TOXICOLOGY**

<b>Residui di pesticidi- Residual pesticide</b>	Conforme le normative CE- <i>Conformity to the EC law</i>
<b>Metalli pesanti- Heavy metals</b>	Conforme le normative CE- <i>Conformity to the EC law</i>

**6. SHELF-LIFE E CONFEZIONAMENTO - SHELF-LIFE AND PACKAGING**

Mesi/ Month :12 mesi- months	Conservare in luogo fresco e asciutto, ventilato e lontano da materiali che potrebbero contaminarne il gusto.
Codice prodotto- <i>Product code:</i> Cartoni- <i>Cartons</i> 4 kg (cod. 63106004S) Cartone contenente 12 Box di plastica da 1 kg (cod 631061121) Carton containing 12 plastic box 1 kg (cod 631061121)	<i>To be stored in cool, dry conditions, well ventilated and away from all materials which could possibly contaminate the flavour.</i>
Confezionamento: Cartoni a marchio "SELEZIONE" foderati con un sacchetto di polietilene alimentare blu riportanti il nome del prodotto, codice del prodotto, lotto, TMC e peso netto. <i>Packaging: Selection cartons lined with leakproof blue coloured polythene bags with folded tops. Cartons marked with product name, product code, batch code, best before date and net weight.</i>	Trasporto: Veicoli o containers usati devono essere puliti e in buone condizioni internamente ed esternamente. Il prodotto non deve essere trasportato con materiale non alimentare. <i>Transport: Vehicles or containers used will be clean and in good condition internally and externally. Product will not be transported with no-food compatible materials. The goods will be not transported with odorous materials.</i>
Palletisation: 80x120 cm EPAL.	

	<b>SCHEMA TECNICA- SPECIFICATION</b>	SPE02-COM
Ed:1,3 26/11/2015	631060420-63106004s -631061121 <b>SCORZONI DI LIMONE A FILETTI</b> <i>LEMON PEEL "SICILIA" REGULAR STRIPS</i>	Pag 2 di 2

SELEZIONE/SELECTION - FRUTTA CANDITA/CANDIED FRUIT

**7. DICHIARAZIONE OGM/GMO STATEMENT**

Il prodotto non deriva da ingredienti OGM ed è conforme ai regolamenti CE N°1829/2003 1830/2003 del 22/09/2003 relativi alla tracciabilità ed etichettatura degli alimenti geneticamente modificati ( sulla base di dichiarazioni e documentazione dei nostri fornitori di materie prime) .

*The product is not derived from genetically modified raw material or additives, therefore the product is not subject to mandatory labelling according to EU Directive 1829-1830.*

**8. DICHIARAZIONE GLUTEN FREE/GLUTEN FREE STATEMENT**

Il prodotto è da considerarsi privo di glutine, in quanto il contenuto di glutine è inferiore a 20 ppm.

Il glutine è assente anche per contaminazione "crociata" con cereali contenenti glutine o prodotti con glutine nel processo produttivo.

*The product can be considered gluten free (gluten <20 ppm). Any cross contamination with cereals or product thereof gluten containing is forbidden in production.*

**9. DICHIARAZIONE HACCP/ HACCP STATEMENT**

CESARIN SPA dichiara di aver adottato un sistema di autocontrollo igienico – sanitario in ottemperanza al regolamento Reg CE 852/2004 in oggetto. Inoltre le materie prime e i prodotti a Voi forniti sono preparati, condizionati e conservati nel rispetto delle normative vigenti.

*We state we work following a HACCP system, in conformity with Reg CE 852/2004.*

*All products supplied are prepared, packed and preserved in accordance with current legislation.*

**10. INFORMAZIONI RELATIVE AGLI ALLERGENI/ALLERGEN INFORMATION**

ALLERGENI/ALLERGENS Allegato III bis Dir. 2000/13/CE e succ. mod.	Presenza/ Presence  si/no yes/no	NOME SPECIFICO DELLA SOSTANZA	Presenza in tracce (contaminazione crociata)
		SPECIFIC NAME	Tracce (cross-contamination)
Cereali contenenti glutine (grano, segale, orzo,avena,farro, kamut, o loro ceppi ibridati) e prodotti derivati/ <i>Cereals containing gluten (i.e. wheat, rye, barley, oats, spelt, kamut or their hybridised strains) and products thereof</i>	NO		NO
Crostacei e prodotti a base di crostacei/ <i>Crustaceans and product thereof</i>	NO		NO
Molluschi e prodotti derivati/ <i>Molluscs and products thereof</i>	NO		NO
Uova e prodotti derivati/ <i>Eggs and products thereof</i>	NO		NO
Pesce e prodotti a base di pesce/ <i>Fish and products thereof</i>	NO		NO
Arachidi e prodotti a base di arachidi/ <i>Peanuts and products thereof</i>	NO		NO
Lupino e prodotti derivati/ <i>Lupin and products thereof</i>			
Soia e prodotti a base di soia/ <i>Soy and products thereof</i>	NO		NO
Latte e prodotti a base di latte (compreso il lattosio)/ <i>Milk and products thereof</i>	NO		NO
Frutta a guscio: mandorle, nocciole, noci comuni, noci di acagiù, noci pecan, noci del Brasile, pistacchi, noci del Queensland e prodotti derivati/ <i>Nuts: hazelnut, almonds,nuts.....and products thereof</i>	NO		NO
Sedano e prodotti a base di sedano/ <i>Celery (seeds, celeriac,celery) and products thereof</i>	NO		NO
Senape e derivati/ <i>Mustard and products thereof</i>	NO		NO
Semi di sesamo e prodotti a base di semi di sesamo/ <i>Sesame seeds and products thereof</i>	NO		NO
Anidride solforosa e solfiti in concentrazioni superiori a 10 mg/Kg o 10 mg/l espressi in SO2 nel prodotto finito/ <i>Sulphur dioxide and sulphites&gt;10 mg/Kg o 10 mg/L as SO2</i>	<10ppm		<10ppm